# Отказоустойчивые электроприводы failsafe

Технические характеристики

#### По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Алматы (727)345-47-04 Ангарск (3955)60-70-56 Архангельск (8182)63-90-72 Астрахань (8512)99-46-04 Барнаул (3852)73-04-60 Белгород (4722)40-23-64 Благовещенск (4162)22-76-07 Брянск (4832)59-03-52 Владивосток (423)249-28-31 Владикавказ (8672)28-90-48 Владимир (4922)49-43-18 Волоград (844)278-03-48 Волоград (8472)26-41-59 Воронеж (473)204-51-73 Екатеринбург (343)384-55-89

Россия +7(495)268-04-70

Иваново (4932)77-34-06 Ижевск (3412)26-03-58 Иркутск (395)279-98-46 Казань (843)206-01-48 Калининград (4012)72-03-81 Калуга (4842)92-23-67 Кемерово (3842)65-04-62 Киров (8332)68-02-04 Коломна (4966)23-41-49 Кострома (4942)77-07-48 Краснодар (861)203-40-90 Красноярск (391)204-63-61 Курск (4712)77-13-04 Курган (3522)50-90-47 Липецк (4742)52-20-81

Казахстан +7(727)345-47-04

Магнитогорск (3519)55-03-13 Москва (495)268-04-70 Мурманск (8152)59-64-93 Набережные Челны (8552)20-53-41 Нижний Новгород (831)429-08-12 Новокузнецк (3843)20-46-81 Ноябрьск (3496)41-32-12 Новосибирск (383)227-86-73 Омск (3812)21-46-40 Орел (4862)44-53-42 Оренбург (3532)37-68-04 Пенза (8412)22-31-16 Петрозаводск (8142)55-98-37 Псков (8112)59-10-37 Пермь (342)205-81-47

Беларусь +(375)257-127-884

Ростов-на-Дону (863)308-18-15 Рязань (4912)46-61-64 Самара (846)206-03-16 Санкт-Петербург (812)309-46-40 Саратов (845)249-38-78 Севастополь (8692)22-31-93 Саранск (8342)22-96-24 Симферополь (3652)67-13-56 Смоленск (4812)29-41-54 Сочи (862)225-72-31 Ставрополь (8652)20-65-13 Сургут (3462)77-98-35 Сыктывкар (8212)25-95-17 Тамбов (4752)50-40-97 Тверь (4822)63-31-35

Узбекистан +998(71)205-18-59

Тольятти (8482)63-91-07 Томск (3822)98-41-53 Тула (4872)33-79-87 Тюмень (3452)66-21-18 Ульяновск (8422)24-23-59 Улан-Удэ (3012)59-97-51 Уфа (347)229-48-12 Хабаровск (4212)92-98-04 Чебоксары (8352)28-53-07 Челябинск (351)202-03-61 Череповец (8202)49-02-64 Чита (3022)38-34-83 Якутск (4112)23-90-97 Ярославль (4852)69-52-93

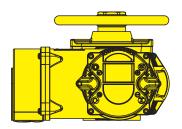
Киргизия +996(312)96-26-47

эл.почта: sfz@nt-rt.ru || сайт: https://schiebel.nt-rt.ru/

# 3 leve concept

# **Basic Setting**

**Explosion Protection Power Supply** Corrosion Protection **Ambient Conditions Network Connection** 





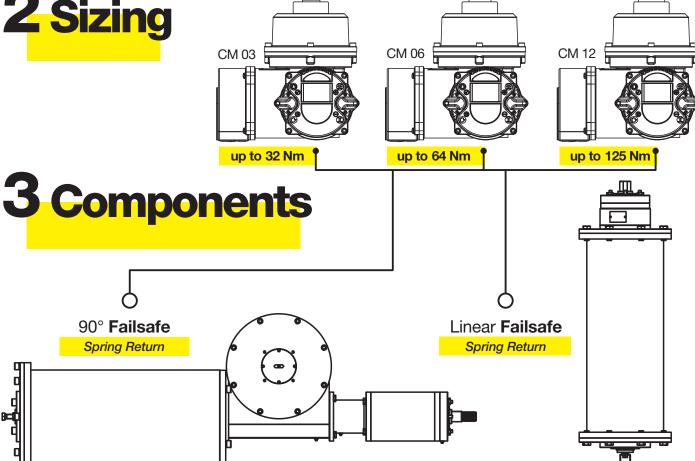








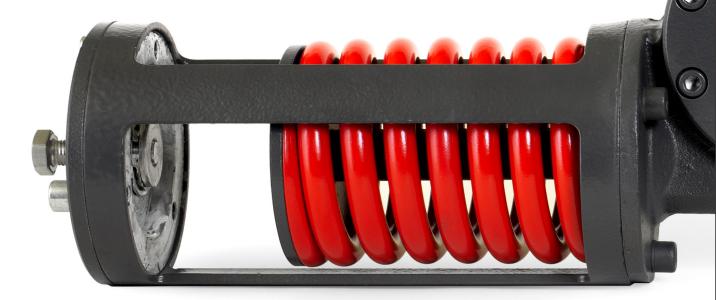
2 Sizing



# failsafe

## **Technology**

Safety Integrity Level (SIL) classification in accordance with IEC 61508 and reliability are at the core of SCHIEBEL's networked CM actuators, which are fitted with an optional failsafe function. Thanks to their sophisticated technology, they also offer excellent precision and speed control. High efficiency is the hallmark of the CM series. Low-wear and low-friction thread and gear components ensure a long service life. As a further option, an engageable handwheel assembly is available, which enables manual movement of the actuator (including spring) even when electrically de-energised.



## **Design**

The intelligent functional design and high-grade materials raise the CM failsafe actuators to a new level of quality. During the design process, SCHIEBEL paid particular attention to ensuring that the centre of gravity is located directly above the valve; this has a beneficial effect in terms of weight distribution and assembly so that there are no problems with vibrations on the piping. Furthermore, the design of the units is very straightforward so they are easy for the end user to understand and operate.

## **Engineering**

With its customer-specific solutions, SCHIEBEL offers all the software and hardware features that customers need for the use of failsafe actuators in their company.

Thanks to in-house software engineering – one of SCHIEBEL's core competences – users can rely on optimal hardware coordination and advanced service support at all times.

## **SCHIEBEL**



# **Availability**

CM actuators with failsafe function combine the advantages of electric drive and mechanical spring. Because of the lack of other technologies (e.g. hydraulic/pneumatic), as well as the simple design and sophisticated software options, accidental errors are reduced to a minimum, resulting in substantial cost savings in terms of operation, storage and servicing. In addition, an optional handwheel can be integrated in the unit.

## **Maintenance**

The low-wear mechanical system with its frugal, highly energy-efficient electric drive with state-of-the-art power electronic modules and integrated energy-saving electronics reduces maintenance costs for the user. In addition, SCHIEBEL has integrated extensive monitoring and diagnostic functions into its actuators. Remote control features and SCHIEBEL's on-site service guarantee reliable operation.

# safety function

## **Digitalisation**

The sophisticated Smartcon control system developed in-house by SCHIEBEL ensures straightforward commissioning and simple, reliable operation. The control unit meets all requirements relating to digitalisation and IoT, as well as providing interfaces to all major fieldbus systems. In addition, the Single Pair Ethernet feature offers options for an auxiliary power supply (Power over Data Line).



## Modular concept

CM actuators with failsafe function are based on SCHIEBEL's proven modular concept. The basic modular structure of the actuator can be combined with a number of different failsafe units. To make the selection of the actuator as straightforward and user-friendly as possible, SCHIEBEL has designed its 3-level concept. It has also ensured compatibility with a range of different supply and communication networks. Thanks to this tool, it is now easier than ever to find the right product for the particular application.



## Solution

The failsafe function ensures that the actuator is quickly brought into a safe position in the event of an emergency. This is performed by means of a mechanically decoupled spring and therefore works even if the electrical power supply fails. It is possible to cover customer-specific requirements and problems thanks to the numerous options in terms of operation and parameterisation. Development activities at SCHIEBEL are always customer-oriented. No matter whether the requirement is for extremely fast positioning times or slow movement, CM actuators with failsafe function are able to meet these challenges.

# SCHIEBEL TAILS STICE series

## **CM Failsafe Linear**

**Modulating-Duty / On-Off-Duty** up to 110 kN and 170 mm



#### **Power supply**

- AC: 1phase 100VAC...240VAC 50/60Hz +/-10%
- DC: 24VDC +/-10% 3-phase: 380...480VAC 50/60Hz +-10%

- PM-motor Controlled via BLDC motor control board
- Isolation class F

#### Absolut encoder

(magnetic based) for high percion control with an accuracy of 0,1%

CMxx: ON/OFF duty S2-15min & class A and B rCMxx: Modulating duty S4-1200 cycles/hour with 40% duty cycle & class C

#### Local control

- Selector switch LOCAL-OFF-REMOTE lockable
- Control switch OPEN-STOP-CLOSE Large LC-display for detailed visualization of status information & parameters - different languagues selectable Red display backlight for alarms 5 RGB LEDs for status indication & control information Cover lid with display in 90° steps rotatable Bluetooth & infrared interface for data exchange and actuator control with Android App or Windows PC

#### Remote control

5 binary inputs 24VDC: Open - Stop - Close - Emergency Open -Emergency Close, free programmable, 24VDC rated voltage with common ground potential, inputs with jumpers configurable in groups with separated commons

#### Status signals

8 binary outputs 24VDC: Ready - Open - Closed - Opening - Closing - Torque - Local - Remote, free programmable, 24VDC supply, max. load 0,5A/channel

#### **Handwheel**

Optional

### **Explosion protection**

- Protection class Ex II 2 G Ex de IIC T4
- Certifications ATEX, IECEx, NEC

#### **Features**

- Free programmable step mode control for open and close
- 4 intermediate positions definable Actuator torque adjustable beetween 25-100% from max. torque Alternative menu structure available Different user levels selectable Counter values for preventive Maintanance notification

#### Valve connection

Flange and output shaft according ISO 5210

#### **Electric connectors**

- Power connection via 10pole screw plug Han10E+PE
- Control and status signals via 24pole screw plug Han24E
- Metric cable entries for cable glands, closed with dummy glands
- Ex-design: terminal block

#### Ambient temperature

-25°C up to +60°C, extended temperature range on request

#### **Enclosure protection**

■ IP67 according EN 60 529, IP68 on request

## **Corrosion protection**

C2 according EN ISO 12944-5 for installation in aggressive atmosphere, C3 to C5 on request

RAL7024 - graphite grey, all others on request

## **CM Failsafe Linear**

## Modulating-Duty / On-Off-Duty / up to 85 kN and 170 mm

## Failsafe Actuators for Shut-Off Valves

Size		(r)CM03 FS 30/5	(r)CM03 FS 50/8	(r)CM03 FS 100/12	(r)CM06 FS 100/30	(r)CM06 FS 170/25	(r)CM12 FS 120/45
Electric force for valve against FS Direction	kN	8	19	16	22	22	56
Max. force S4-operation	kN	5	10	12	15	15	30
Max. force S9-operation	kN	3	7	8	10	10	20
Spring remaining torque in failsafe mode	kN	5	8	12	30	25	45
Max.valve stroke	mm	30	50	100	100	170	120
Stroke speed electrical, adjustable	mm/sec	0,21-5,83	0,21-5,83	0,21-5,83	0,13-3,93	0,13-3,93	0,16-4,53
Stroke speed electrical, adjustable 24VDC	mm/sec	0,21-5,83	0,21-5,83	0,21-5,83	0,21-1,62	0,21-1,62	
Stroking time in failsafe mode	sec	1-5	1-5	2-10	4-15	4-15	5-10
Valve flange	ISO 5210	F10	F10	F10&F14	F10&F14	F10&F14	F14
Weight	kg	80	99	104	159	165	312
Failsafe direction / Failsafe action		spindle extending close / spindle retracting oper				1	
Power supply Failsafe brake – 24VDC	Α	0,67A (16W) 0,875A (21W)		(21W)	1,17A (28W)		
Power supply 1ph (Standard)		AC: 1phase 100VAC240VAC 50/60Hz +/-10%					
Nominal current @1x230VAC	Α	1,47A (16Nm / 72rpm) 2,17A (20Nm / 60rpm)			3,8A (40Nm / 70rpm)		
Power supply 3ph (Option)		AC: 3phase 380480VAC 50/60Hz +/-10%					
Nominal current @3x400VAC	Α	0,46A (16Nm/72rpm) 0,9A (32Nm/60rpm)			1,4A (64Nm/60rpm)		
Power supply 24VDC (Option)		DC: 24VDC +/-10%					
Nominal current	Α	4,6A (10Nm / 20rpm) 9,2A (32Nm / 20rpm)					

## Failsafe Actuators for Reverse Acting Gate Valves

3						
Size		(r)CM03 FS 80/4	(r)CM06 FS 80/4	(r)CM12 FS 120/20		
Electric force for valve against FS Direction	kN	23	46	85		
Max. force S4-operation	kN	8	15	30		
Max. force S9-operation	kN	5	10	20		
Spring remaining torque in failsafe mode	kN	4	4	20		
Max.valve stroke	mm	30	100	120		
Stroke speed electrical, adjustable	mm/sec	0,21-5,83	0,13-3,93	0,16-4,53		
Stroke speed electrical, adjustable 24VDC	mm/sec	0,21-5,83	0,21-1,62			
Stroking time in failsafe mode	sec	1-5	4-15	5-10		
Valve flange	ISO 5211	F10	F10&F14	F14		
Weight	kg	49	56	258		
Failsafe direction / Failsafe action		spindle retracting close / spindle extending open				
Power supply Failsafe brake – 24VDC	Α	0,67A (16W)	0,875A (21W)	1,17A (28W)		
Power supply 1ph (Standard)		AC: 1phase 100VAC240VAC 50/60Hz +/-10%				
Nominal current @1x230VAC	Α	1,47A (16Nm / 72rpm)	2,17A (20Nm / 60rpm)	70rpm)		
Power supply 3ph (Option)		AC 3~380-480V 50/60Hz +/-10%				
Nominal current @3x400VAC	Α	0,46A (16Nm / 72rpm)	0,9A (32Nm / 60rpm)	1,4A (64Nm/60rpm)		
Power supply 24VDC (Option)		DC: 24VD				
Nominal current	Α	4,6A (10Nm / 20rpm)	9,2A (32Nm / 20rpm)			

# SCHIEBEL Tall Sate series

## 90° Failsafe

Modulating-Duty / On-Off-Duty up to 12.000 Nm



### **Power supply**

- AC: 1phase 100VAC...240VAC 50/60Hz +/-10%
- DC: 24VDC +/-10% 3-phase: 380...480VAC 50/60Hz +-10%

- PM-motor Controlled via BLDC motor control board
- Isolation class F

#### Absolut encoder

(magnetic based) for high percion control with an accuracy of 0,1%

CMxx: ON/OFF duty S2-15min & class A and B rCMxx: Modulating duty S4-1200 cycles/hour with 40% duty cycle & class C

#### Local control

- Selector switch LOCAL-OFF-REMOTE lockable
- Control switch OPEN-STOP-CLOSE Large LC-display for detailed visualization of status information & parameters - different languagues selectable Red display backlight for alarms 5 RGB LEDs for status indication & control information Cover lid with display in 90° steps rotatable Bluetooth & infrared interface for data exchange and actuator control with Android App or Windows PC

#### Remote control

5 binary inputs 24VDC: Open - Stop - Close - Emergency Open -Emergency Close, free programmable, 24VDC rated voltage with common ground potential, inputs with jumpers configurable in groups with separated commons

#### Status signals

8 binary outputs 24VDC: Ready - Open - Closed - Opening - Closing - Torque - Local - Remote, free programmable, 24VDC supply, max. load 0,5A/channel

#### Handwheel

Optional

### **Explosion protection**

- Protection class Ex II 2 G Ex de IIC T4
- Certifications ATEX, IECEx, NEC

#### **Features**

- Free programmable step mode control for open and close
- 4 intermediate positions definable Actuator torque adjustable beetween 25-100% from max. torque Alternative menu structure available Different user levels selectable Counter values for preventive Maintanance notification

#### Valve connection

Flange and output shaft according ISO 5211

#### **Electric connectors**

- Power connection via 10pole screw plug Han10E+PE
- Control and status signals via 24pole screw plug Han24E
- Metric cable entries for cable glands, closed with dummy glands
- Ex-design: terminal block

#### Ambient temperature

-25°C up to +60°C, extended temperature range on request

#### **Enclosure protection**

■ IP67 according EN 60 529, IP68 on request

## **Corrosion protection**

C2 according EN ISO 12944-5 for installation in aggressive atmosphere, C3 to C5 on request

RAL7024 - graphite grey, all others on request

## 90° Failsafe

## Modulating-Duty / On-Off-Duty / up to 12.000 Nm

Size		(r)CM03 FSQT 30	(r)CM03 FSQT 60	(r)CM06 FSQT 100	(r)CM06 FSQT 200	(r)CM06 FSQT 300	(r)CM06 FSQT 500
Max. torque electric mode	Nm	300	600	1000	2000	3000	5000
Max. modulating torque rCM	Nm	150	300	500	1000	1500	2500
Spring remaining torque in failsafe mode	Nm	150	300	500	1000	1500	2500
Stroking time 90° electric mode (adjustable)	sec	15-400	15-400	20-500	30-650	30-650	44-650
Stroking time 90° electric mode (24VDC)	sec	54-400	54-400	60-500	90-650	90-650	132-650
Stroking time 90° in failsafe mode	sec	1-5	1-5	1-5	2-10	3-15	5-20
Valve flange	ISO 5211	F07&F10	F10&F12	F12&F14	F14&F16	F14&F16	F16&F25
Max. Ø valve shaft with bushing	mm	25	40	49	60	60	75
Max. valve square with bushing	mm	22	32	41	46	46	60
Max. valve stem length	mm	80	99	104	124	127	127
Weight	kg	43	53	140	200	215	353
Failsafe direction / Failsafe action		cw close / ccw open / cw open / ccw close					
Power supply Failsafe brake – 24VDC	Α	0,67A (16W) 0,87		0,875A	(21W)	1,17A (28W)	
Power supply 1ph (Standard)		AC: 1phase 100VAC240VAC 50/60Hz +/-10%					
Nominal current @1x230VAC	Α	1,47A (16Nm/72rpm) 2,17A (20Nm/60rpm)					
Power supply 3ph (Option)		AC: 3phase 380480VAC 50/60Hz +/-10%					
Nominal current @3x400VAC	Α	0,46A (16Nm/72rpm) 0,9A (32Nm/60rpm)					
Power supply 24VDC (Option)		DC: 24VDC +/-10% DC: 24VDC +/-10%					
Nominal current	Α	4,6A (10Nm / 20rpm) 9,2A (32Nm / 20rpm)					

Size		(r)CM12 FSQT 800	(r)CM12 FSQT 1200			
Max. torque electric mode	Nm	8000	12000			
Max. modulating torque rCM	Nm	4000	6000			
Spring remaining torque in failsafe mode	Nm	4000	6000			
Stroking time 90° electric mode (adjustable)	sec	57-1555	70-1885			
Stroking time 90° in failsafe mode	sec	10-30	10-30			
Valve flange	ISO 5211	F25&F30	F30&F35			
Max. Ø valve shaft with bushing	mm	120	120			
Max. valve square with bushing	mm	90	90			
Max. valve stem length	mm	200	200			
Weight	kg	602	950			
Failsafe direction / Failsafe action		cw close / ccw open / cw open / ccw close				
Power supply 1ph (Standard)		AC: 1phase 100VAC240VAC 50/60Hz +/-10%				
Nominal current @1x230VAC	Α	3,8A (40Nm/70rpm)				
Power supply 3ph (Option)		AC: 3phase 380480VAC 50/60Hz +/-10%				
Nominal current @3x400VAC	Α	1,4A (64Nm/60rpm)				

## По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Алматы (727)345-47-04 Ангарск (3955)60-70-56 Архангельск (8182)63-90-72 Астрахань (8512)99-46-04 Барнаул (3852)73-04-60 Белгород (4722)40-23-64 Благовещенск (4162)22-76-07 Брянск (4832)59-03-52 Владивосток (423)249-28-31 Владикавказ (8672)28-90-48 Владимир (4922)49-43-18 Волгоград (844)278-03-48 Вологда (8172)26-41-59 Воронеж (473)204-51-73 Екатеринбург (343)384-55-89

Россия +7(495)268-04-70

Иваново (4932)77-34-06 Ижевск (3412)26-03-58 Иркутск (395)279-98-46 Казань (843)206-01-48 Калининград (4012)72-03-81 Калуга (4842)92-23-67 Кемерово (3842)65-04-62 Киров (8332)68-02-04 Коломна (4966)23-41-49 Кострома (4942)77-07-48 Краснодар (861)203-40-90 Красноярск (391)204-63-61 Курск (4712)77-13-04 Курган (3522)50-90-47 Липецк (4742)52-20-81

Казахстан +7(727)345-47-04

Магнитогорск (3519)55-03-13 Москва (495)268-04-70 Мурманск (8152)59-64-93 Набережные Челны (8552)20-53-41 Нижний Новгород (831)429-08-12 Новокузнецк (3843)20-46-81 Ноябрьск (3496)41-32-12 Новосибирск (383)227-86-73 Омск (3812)21-46-40 Орел (4862)44-53-42 Оренбург (3532)37-68-04 Пенза (8412)22-31-16 Петрозаводск (8142)55-98-37 Псков (8112)59-10-37 Пермь (342)205-81-47

Беларусь +(375)257-127-884

Ростов-на-Дону (863)308-18-15 Рязань (4912)46-61-64 Самара (846)206-03-16 Санкт-Петербург (812)309-46-40 Саратов (845)249-38-78 Севастополь (8692)22-31-93 Саранск (8342)22-96-24 Симферополь (3652)67-13-56 Смоленск (4812)29-41-54 Сочи (862)225-72-31 Ставрополь (8652)20-65-13 Сургут (3462)77-98-35 Сыктывкар (8212)25-95-17 Тамбов (4752)50-40-97 Тверь (4822)63-31-35

Узбекистан +998(71)205-18-59

Тольятти (8482)63-91-07 Томск (3822)98-41-53 Тула (4872)33-79-87 Тюмень (3452)66-21-18 Ульяновск (8422)24-23-59 Улан-Удэ (3012)59-97-51 Уфа (347)229-48-12 Хабаровск (4212)92-98-04 Чебоксары (8352)28-53-07 Челябинск (351)202-03-61 Череповец (8202)49-02-64 Чита (3022)38-34-83 Якутск (4112)23-90-97 Ярославль (4852)69-52-93

Киргизия +996(312)96-26-47